

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 246 van het koninklijk besluit van 3 juli 1996 tot uitvoering van de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 29 juli 1997, 16 april 1998, 10 juni 2001 en 25 april 2004, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het eerste lid, 2°, wordt vervangen als volgt :

“2 Het recht op een werkloosheidsuitkering voor een beperkte duur werd ontzegd wegens een administratieve sanctie, opgelegd met toepassing van de artikelen 70 of 153 tot 156 van het koninklijk besluit van 25 november 1991 houdende de werkloosheidsreglementering; in geval van toepassing van voormeld artikel 70 is de duur beperkt tot een tijdvak van drie maanden”;

2° het eerste lid, 4°, wordt vervangen als volgt :

« 4° het recht op een werkloosheidsuitkering voor een beperkte duur werd ontzegd met toepassing van artikel 56, § 2, van voornoemd koninklijk besluit van 25 november 1991, omdat de werkloze voor zijn wedertewerkstelling voorwaarden stelt die niet gerechtvaardigd zijn, of met toepassing van artikel 59quinquies van hetzelfde besluit omdat de werkloze geen voldoende inspanningen heeft geleverd om zich te integreren in de arbeidsmarkt; ».

Art. 2. Artikel 247, § 1, 1°, *d)*, van hetzelfde besluit, vervangen bij het koninklijk besluit van 10 juli 2001, wordt vervangen als volgt :

« *d)* artikel 81, omdat de duur van zijn werkloosheid het in deze bepaling gestelde maximum overschrijdt, of artikel 59sexies, omdat de werkloze geen voldoende inspanningen heeft geleverd om zich te integreren in de arbeidsmarkt; ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2004.

Art. 4. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 13 februari 2006.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,
R. DEMOTTE

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 246 de l'arrêté royal du 3 juillet 1996 portant exécution de la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités coordonnée le 14 juillet 1994, modifié par les arrêtés royaux des 29 juillet 1997, 16 avril 1998, 10 juin 2001 et 25 avril 2004, sont apportées les modifications suivantes :

1° l'alinéa 1^{er}, 2°, est remplacé comme suit :

“2° le droit à l'allocation de chômage a été refusé pour une période limitée, en vertu d'une sanction administrative infligée en application des articles 70 ou 153 à 156 de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 portant régementation du chômage; en cas d'application de l'article 70 susmentionné, la durée est limitée à une période de trois mois;

2° l'alinéa 1^{er}, 4°, est remplacé comme suit :

« 4° le droit à l'allocation de chômage a été refusé pour une période limitée, en application de l'article 56, § 2, de l'arrêté royal du 25 novembre 1991 susvisé du fait que le chômeur soumet sa remise au travail à des réserves qui ne sont pas fondées, ou en application de l'article 59quinquies du même arrêté du fait que le chômeur n'a pas fourni d'efforts suffisants pour s'insérer dans le marché du travail; ».

Art. 2. L'article 247, § 1^{er}, 1°, *d)*, du même arrêté, remplacé par l'arrêté royal du 10 juillet 2001, est remplacé comme suit :

« *d)* l'article 81, du fait que la durée de son chômage dépasse la limite fixée en vertu de cette disposition, ou l'article 59sexies, du fait que le chômeur n'a pas fourni d'efforts suffisants pour s'insérer dans le marché du travail; ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} juillet 2004.

Art. 4. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 13 février 2006.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,
R. DEMOTTE.

FEDERAAL AGENTSCHAP
VOOR DE VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN

N. 2006 — 1365

[C — 2006/22305]

3 APRIL 2006. — Ministerieel besluit
houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding
van aviaire influenza

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, inzonderheid op artikel 9, gewijzigd bij de wet van 28 maart 2003, en artikel 9bis, ingevoegd bij de wet van 21 december 1994 en vervangen bij de wet van 27 december 2005;

Gelet op de wet van 4 februari 2000 houdende oprichting van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, inzonderheid op artikel 4, gewijzigd bij de wetten van 13 juli, 31 december 2003, 9 juli 2004 en 20 juli 2005, en artikel 5, tweede lid, vervangen bij de wet van 22 december 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 22 februari 2001 houdende organisatie van de controles die worden verricht door het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen en tot wijziging van diverse wettelijke bepalingen, inzonderheid op artikel 8, gewijzigd bij de wetten van 19 juli 2001, 30 december 2001 en 28 maart 2003;

Gelet op het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de aviaire influenza en de ziekte van Newcastle, inzonderheid op artikel 41;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1999 houdende organiek reglement van de Veterinaire Diensten, inzonderheid op artikel 3, § 4;

AGENCE FEDERALE
POUR LA SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE

F. 2006 — 1365

[C — 2006/22305]

3 AVRIL 2006. — Arrêté ministériel
portant des mesures temporaires de lutte
contre l'influenza aviaire

Le Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, notamment l'article 9, modifié par la loi du 28 mars 2003, et l'article 9bis, inséré par la loi du 21 décembre 1994 et remplacé par la loi du 27 décembre 2005;

Vu la loi du 4 février 2000 relative à la création de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire, notamment l'article 4, modifié par les lois des 13 juillet 2001, 31 décembre 2003, 9 juillet 2004 et 20 juillet 2005, et l'article 5, alinéa 2, remplacé par la loi du 22 décembre 2003;

Vu l'arrêté royal du 22 février 2001 organisant les contrôles effectués par l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire et modifiant diverses dispositions légales, notamment l'article 8, modifié par les lois du 19 juillet 2001, 30 décembre 2001 et 28 mars 2003;

Vu l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant des mesures de police sanitaire relatives à l'influenza aviaire et à la maladie de Newcastle, notamment l'article 41;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1999 portant le règlement organique des Services vétérinaires, notamment l'article 3, § 4;

Gelet op het ministerieel besluit van 26 maart 2003 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 2 april 2003, 4 april 2003, 9 april 2003, 29 april 2003, 9 mei 2003, 26 mei 2003, 12 juni 2003, 24 juni 2003, 13 augustus 2003, 6 september 2005, 21 oktober 2005, 25 oktober 2005, 7 december 2005 en 23 februari 2006;

Overwegende Beschikking 2005/734/EG van de Commissie van 19 oktober 2005 tot vaststelling van bioveiligheidsmaatregelen ter beperking van het risico van overdracht van hoogpathogene aviaire influenza, veroorzaakt door het influenza A-virus subtype H5N1, van in het wild levende vogels naar pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels en tot instelling van een systeem voor vroege opsporing in risicogebieden, gewijzigd bij Beschikkingen 2005/745/EG van 21 oktober 2005 en 2005/855/EG van 30 november 2005;

Overwegende Beschikking 2006/115/EG van de Commissie van 17 februari 2006 tot vaststelling van bepaalde beschermende maatregelen in verband met hoogpathogene aviaire influenza bij wilde vogels in de Gemeenschap en tot intrekking van de Beschikkingen 2006/86/EG, 2006/90/EG, 2006/94/EG, 2006/104/EG en 2006/105/EG;

Overwegende Beschikking 2006/135/EG van de Commissie van 22 februari 2006 betreffende bepaalde beschermende maatregelen in verband met hoogpathogene aviaire influenza bij pluimvee in de Gemeenschap;

Gelet op het overleg tussen de Gewestregeringen en de Federale Overheid op 8 maart 2006;

Gelet op het advies 39.931/3 van de Raad van State, gegeven op 24 februari 2006, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de coördinerende wetten op de Raad van State;

Gelet op de hoogdringendheid gemotiveerd door de noodzaak om sanitaire maatregelen te treffen met het oog op het beschermen van de volksgezondheid en de gezondheid van de dieren naar aanleiding van de ongunstige evolutie van de epidemiologische toestand betreffende de hoogpathogene aviaire influenza in de buurlanden en meer bepaald in Duitsland en Frankrijk, veroorzaakt door de H5N1 stam en naar aanleiding van de nabije komst van trekvogels op het Belgische grondgebied, afkomstig van geïnfecteerde zones,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. FAVV : het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
2. officiële dierenarts : dierenarts van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen;
3. hoogpathogene aviaire influenza : een besmetting van pluimvee of andere in gevangenschap gehouden vogels met :
 - a) hetzij een aviaire influenzavirus van het subtype H5 of H7 met een genoomsequentie die codeert voor meerdere basische aminozuren bij de splitsingsplaats van de hemagglutininemolecule, die overeenkomt met de sequentie die ook bij andere hoogpathogene influenzavirussen is vastgesteld en waaruit afgeleid kan worden dat de hemagglutininemolecule kan worden gesplitst door een algemeen protease van de gastheer;
 - b) hetzij een aviair influenzavirus met een intraveneuze pathogeniteitsindex groter dan 1,2 bij zes weken oude kippen;
4. pluimvee : kippen, kalkoenen, parelhoenders, eenden, ganzen, kwartels, vleesduiven, loopvogels (ratites), fazanten, patrijzen, zwanen of andere watervogels die in gevangenschap gehouden worden voor de fokkerij, voor de productie van vlees of van consumptie-eieren, voor hobby of voor sier of om in het wild te worden uitgezet;
5. professioneel gehouden pluimvee : pluimvee dat op één plaats wordt gehouden en waarvan het aantal groter of gelijk is aan 3 stuks voor loopvogels en 200 stuks voor andere soorten pluimvee;
6. particulier gehouden pluimvee : pluimvee dat op één plaats wordt gehouden en waarvan het aantal kleiner is dan 3 stuks voor loopvogels en 200 stuks voor andere soorten pluimvee;
7. pluimveebedrijf : bedrijf waar professioneel gehouden pluimvee wordt gehouden;
8. dier met gegarandeerde origine :
 - pluimvee dat afkomstig is van een pluimveebedrijf en dat daar in de 10 dagen voor het verzamelen opgehokt of afgeschermd heeft gezeten;
 - een vogel die werd opgehokt of afgeschermd in de 10 dagen voor het verzamelen;

Vu l'arrêté ministériel du 26 mars 2003 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire, modifié par les arrêtés ministériels des 2 avril 2003, 4 avril 2003, 9 avril 2003, 29 avril 2003, 9 mai 2003, 26 mai 2003, 12 juin 2003, 24 juin 2003, 13 août 2003, 6 septembre 2005, 21 octobre 2005, 25 octobre 2005, 7 décembre 2005 et 23 février 2006;

Considérant la Décision 2005/734/CE de la Commission du 19 octobre 2005 arrêtant des mesures de biosécurité destinées à limiter le risque de transmission aux volailles et autres oiseaux captifs, par des oiseaux vivant à l'état sauvage, de l'influenza aviaire hautement pathogène causée par le sous-type H5N1 du virus de l'influenza A, et établissant un système de détection précoce dans les zones particulièrement exposées, modifiée par les Décisions 2005/745/EC du 21 octobre 2005 et 2005/855/EC du 30 novembre 2005;

Considérant la Décision 2006/115/CE de la Commission du 17 février 2006 concernant certaines mesures de protection relatives à l'influenza aviaire hautement pathogène chez les oiseaux sauvages dans la Communauté et abrogeant les Décisions 2006/86/CE, 2006/90/CE, 2006/91/CE, 2006/94/CE, 2006/104/CE et 2006/105/CE;

Considérant la Décision 2006/135/CE de la Commission du 22 février 2006 concernant certaines mesures de protection relatives à l'influenza aviaire hautement pathogène chez les volailles dans la Communauté;

Vu la concertation entre les Gouvernements régionaux et l'Autorité fédérale du 8 mars 2006;

Vu l'avis 39.931/3 du conseil d'Etat, donné le 24 février 2006 en application de l'article 84, § 1^{er} alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le conseil d'Etat;

Vu l'urgence motivée par la nécessité de prendre des mesures sanitaires en vue de la protection de la santé publique et de la santé animale, en raison de l'évolution défavorable de la situation épidémiologique concernant l'influenza aviaire hautement pathogène causée par le sous-type H5N1 dans les pays voisins et plus particulièrement en Allemagne et en France, et de l'arrivée prochaine des oiseaux migrateurs en provenance de zones infectées sur le territoire belge,

Arrête :

CHAPITRE 1^{er}. — *Dispositions générales*

Article 1^{er}. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1. AFSCA : l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;
2. vétérinaire officiel : vétérinaire de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire;
3. influenza aviaire hautement pathogène : une infection des volailles et autres oiseaux détenus en captivité causée par :
 - a) des virus influenza aviaire appartenant aux sous-types H5 ou H7 avec des séquences génomiques, codant pour de multiples acides aminés basiques sur le site de clivage de la molécule hémagglutinine similaires à celles observées pour d'autres virus influenza aviaire hautement pathogènes, indiquant que la molécule d'hémagglutinine peut subir un clivage par une protéase ubiquitaire de l'hôte, ou
 - b) des virus de l'influenza aviaire présentant, chez les poulets âgés de six semaines, un indice de pathogénicité intraveineux supérieur à 1,2;
4. volailles : les poules, dindes, pintades, canards, oies, cailles, pigeons de chair, oiseaux coureurs (ratites), faisans, perdrix, cygnes ou autres oiseaux aquatiques élevés ou détenus en captivité dans un but d'agrément ou d'ornement, en vue de leur reproduction, en vue de la production de viande ou d'oeufs de consommation ou en vue de la fourniture de gibier de repeuplement;
5. volailles détenues par des professionnels : volailles détenues en un seul endroit dont le nombre est supérieur ou égal à 3 unités pour les ratites et à 200 unités pour les autres espèces de volailles;
6. volailles détenues par des particuliers : volailles détenues en un seul endroit dont le nombre est inférieur à 3 unités pour les ratites et 200 unités pour les autres espèces de volailles;
7. exploitation de volailles : exploitation où des volailles détenues par des professionnels sont détenues;
8. animal d'origine garantie :
 - une volaille provenant d'une exploitation de volailles dans laquelle elle a été enfermée ou confinée pendant les 10 jours qui précèdent le rassemblement;
 - oiseau ayant été enfermé ou confiné pendant les 10 jours qui précèdent le rassemblement;

9. haard : bevestiging van hoog pathogene aviaire influenza bij pluimvee of in gevangenschap gehouden vogels;

10. geval : bevestiging van hoog pathogene aviaire influenza bij wilde vogels;

11. beschermingsgebied : gebied met een straal van ten minste drie kilometer rond elke haard of elk geval, rekening houdend met factoren van geografische, administratieve, ecologische en epizoötiologische aard, alsmede met de controlestructuren;

12. toezichtsgebied : gebied met een straal van ten minste tien kilometer rond elke haard of elk geval, rekening houdend met factoren van geografische, administratieve, ecologische en epizoötiologische aard, alsmede met de controlestructuren;

13. bufferzone : gebied waar als gevolg van een verdenking of een haard bijzondere preventieve maatregelen en toezichtsmaatregelen van toepassing zijn. Voor het afbakenen van deze zone wordt rekening gehouden met de volgende criteria :

a) het epidemiologisch onderzoek;

b) de geografische situatie, in het bijzonder natuurlijke grenzen;

c) de ligging van de haard of de verdenking, de nabijheid van pluimveebedrijven, alsook het geraamde aantal stuks pluimvee;

d) het verplaatsen van en de handel in pluimvee en andere in gevangenschap gehouden vogels;

e) de uitrusting en het personeel die ter beschikking staan om binnen de beschermings- en toezichtsgebieden het verplaatsen van pluimvee of andere in gevangenschap gehouden vogels, van hun kadavers, mest en gebruikt en ongebruikt strooisel te controleren, vooral wanneer deze dieren, om te worden gedood en verwijderd, van het bedrijf van herkomst moeten worden afgevoerd;

14. risicogebied : gebied bestaande uit één of meerdere beschermingsgebieden, toezichtsgebieden, bufferzones of herbevolkingsgebieden, alsook elk ander als dusdanig door het FAVV of de Europese Commissie benoemde gebied;

15. gevoelig natuurgebied : zone van 1 km die afgebakend wordt rondom een gebied met een hoge concentratie aan wilde watervogels of trekvogels; de weerhouden gebieden zijn diegene waar tellingen de aanwezigheid bevestigen van ten minste 0,1 % van het gemiddelde van de totale populatie aan eendachtigen van de voorbije 10 jaar;

16. herbevolkingsgebied : gebied waarbinnen een specifieke, door het FAVV opgestelde procedure van toepassing is in verband met het herbevolken van pluimveebedrijven;

17. verzamelen : het bijeenbrengen van dieren op openbare of private plaatsen om ze tentoon te stellen, op markten te verkopen, te vervoeren, over te dragen, uit te wisselen of te koop aan te bieden;

18. vereniging : een vereniging of verbond van verenigingen tot bestrijding van dierenziekten, erkend in toepassing van hoofdstuk II van de dierengezondheidswet van 24 maart 1987;

19. ARSIA : "Association Régionale de Santé et d'Identification Animales - a.s.b.l." is één van de verenigingen zoals bepaald in artikel 1, punt 18 van dit besluit;

20. DGZ : "Dierengezondheidszorg Vlaanderen - v.z.w." is één van de verenigingen zoals bepaald in art. 1, punt 18 van dit besluit;

21. Sanitel : het geautomatiseerd systeem voor gegevensverwerking in verband met identificatie en registratie van dieren;

22. dierenvoeder : producten van plantaardige of dierlijke oorsprong in natuurlijke staat, vers of verduurzaamd, en de afgeleide producten van hun industriële verwerking, alsook organische of anorganische stoffen, al dan niet gemengd, met of zonder toevoegingsmiddelen en bestemd voor dierlijke voeding langs orale weg;

23. migratieperiode : migratieperiode van trekvogels waarvan het begin en het einde door de Minister worden bekendgemaakt door middel van een bericht in het *Belgisch Staatsblad*.

Art. 2. Op het ganse grondgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing :

1. Het verzamelen van pluimvee en vogels is slechts toegelaten onder de volgende voorwaarden :

a) elke verzameling staat onder officieel toezicht van een erkende dierenarts aangesteld door de burgemeester van de gemeente waar de verzameling plaatsvindt;

b) de inrichters van de verzameling houden een lijst bij met de namen en adressen van de deelnemers aan de verzameling; deze lijst moet gedurende ten minste 2 maanden ter beschikking worden gehouden van het FAVV.

9. foyer : confirmation d'influenza aviaire hautement pathogène chez des volailles ou des oiseaux détenus en captivité;

10. cas : confirmation d'influenza aviaire hautement pathogène chez des oiseaux sauvages;

11. zone de protection : zone d'un rayon minimal de trois kilomètres entourant chaque foyer ou cas, en tenant compte de facteurs d'ordre géographique, administratif, écologique et épizootiologique, ainsi que des structures de contrôle;

12. zone de surveillance : zone d'un rayon minimal de dix kilomètres entourant chaque foyer ou cas, en tenant compte de facteurs d'ordre géographique, administratif, écologique et épizootiologique, ainsi que des structures de contrôle;

13. zone tampon : zone dans laquelle des mesures particulières de prévention et de surveillance sont prises suite à une suspicion ou un foyer. Pour la délimitation de cette zone, les critères suivants sont pris en considération :

a) l'enquête épidémiologique;

b) la situation géographique, notamment les frontières naturelles;

c) la localisation du foyer ou de la suspicion, la proximité des exploitations de volailles, ainsi que le nombre estimé de volailles;

d) les mouvements et le commerce de volailles et autres oiseaux détenus en captivité;

e) les installations et le personnel disponibles afin de contrôler à l'intérieur des zones de protection et de surveillance tout mouvement de volailles ou d'autres oiseaux détenus en captivité, ainsi que de leurs cadavres, de fumier, de litière ou de litière usagée, en particulier si ces animaux, afin d'être mis à mort et éliminés, doivent quitter leur exploitation d'origine;

14. zone à risque : zone composée d'une ou de plusieurs zones de protection, zones de surveillance, zones tampon ou zones de repeuplement ainsi que toute zone dénommée telle par l'AFSCA ou par la Commission européenne;

15. zone naturelle sensible : zone de 1 km délimitée autour d'un site avec une concentration élevée en oiseaux aquatiques ou migrateurs sauvages. Les sites retenus sont ceux où des comptages attestent de la présence d'au moins 0,1 % de la moyenne de la population d'anatidés totale de ces dix dernières années;

16. zone de repeuplement : zone dans laquelle une procédure définie par l'AFSCA est d'application pour le repeuplement des exploitations de volailles;

17. rassemblement : regroupement d'animaux dans des endroits publics ou privés en vue d'être exposés, vendus sur des marchés, transportés, transférés, échangés ou mis en vente;

18. association : une association ou fédération d'associations de lutte contre les maladies des animaux, agréée en application du chapitre II de la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux;

19. ARSIA : "Association Régionale de Santé et d'Identification Animales - a.s.b.l." est une des associations telles que définies à l'article 1^{er}, point 18 de cet arrêté;

20. DGZ : "Dierengezondheidszorg Vlaanderen - v.z.w." est une des associations telles que définies à l'article 1^{er}, point 18 de cet arrêté;

21. Sanitel : le système automatisé de traitement des données concernant l'identification et l'enregistrement des animaux;

22. aliments pour animaux : les produits d'origine végétale ou animale à l'état naturel, frais ou conservés et les dérivés de leur transformation industrielle ainsi que les substances organiques ou inorganiques, simples ou en mélanges, comprenant ou non des additifs qui sont destinés à l'alimentation animale par voie orale;

23. période de migration : période de migration des oiseaux migrateurs dont le début et la fin sont notifiés par le Ministre par un avis au *Moniteur belge*.

Art. 2. Les mesures suivantes sont d'application sur tout le territoire :

1. Les rassemblements de volailles et d'oiseaux ne sont autorisés que moyennant le respect des conditions suivantes :

a) chaque rassemblement est placé sous la surveillance officielle d'un vétérinaire agréé désigné par le bourgmestre de la commune dans laquelle le rassemblement s'effectue;

b) les organisateurs du rassemblement tiennent une liste mentionnant le nom et l'adresse des participants au rassemblement; cette liste doit être tenue à la disposition de l'AFSCA pendant au moins 2 mois.

2. Ter aanvulling van de in punt 1 weergegeven maatregelen, zijn markten van pluimvee en vogels alleen toegelaten mits de volgende bijkomende voorwaarden in acht worden genomen :

- a) enkel erkende pluimveehandelaars mogen pluimvee aanbieden;
- b) enkel erkende pluimveehandelaars en vogelhandelaars mogen vogels aanbieden;
- c) als meerdere handelaars zich op hetzelfde ogenblik op de markt bevinden, dan worden deze zo ruim als mogelijk gescheiden op de markt; indien nodig wordt het aantal handelaars op de markt beperkt;
- d) op markten aangeboden pluimvee en vogels moeten dieren met gegarandeerde origine zijn.

3. De toegang tot alle plaatsen waar pluimvee of vogels worden gehouden, is verboden voor elk voertuig, elke persoon en alle materiaal die, in binnen- of buitenland, in de 4 dagen voordien in een risicogebied in contact zijn geweest met pluimvee of vogels of op een plaats zijn geweest waar pluimvee of vogels worden gehouden.

Dit verbod geldt binnen het kader van hun werkzaamheden niet voor het personeel van het FAVV en van andere bevoegde autoriteiten, noch voor de personen die in opdracht van deze werken, op voorwaarde dat zij de hygiënevoorschriften van het FAVV respecteren.

4. Alle vervoermiddelen en materiaal die hebben gediend voor het vervoer van pluimvee, broedeieren en consumptie-eieren, moeten na elk transport of elke ophaling worden gereinigd en ontsmet met een door het FAVV toegelaten ontsmettingsmiddel. Een lijst van de toegelaten ontsmettingsmiddelen is terug te vinden op de website www.favv.be en wordt op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

5. Alle vervoermiddelen en materiaal die hebben gediend voor het vervoer van vogels, pluimvee, broedeieren of consumptie-eieren in een land waar hoog pathogene aviaire influenza werd vastgesteld, moeten na terugkeer op het grondgebied en vooraleer een plaats wordt aangedaan waar pluimvee of vogels worden gehouden opnieuw worden gereinigd en ontsmet met een door het FAVV toegelaten ontsmettingsmiddel.

6. Het FAVV kan in alle pluimveebedrijven of plaatsen waar zich vogels of pluimvee bevinden, bevelen om deze dieren preventief op te ruimen.

Art. 3. Elke verantwoordelijke van een pluimveebedrijf is ertoe gehouden zijn beslag bij een vereniging te laten registreren in Sanitel.

Art. 4. Op alle pluimveebedrijven en broeierijen in het land zijn de volgende maatregelen van toepassing.

1. Aan elke ingang en uitgang van een pluimveestel, van een pluimveebedrijf en van een broeierij moet een ontsmettingsvoetbad worden geplaatst met een door het FAVV toegelaten ontsmettingsmiddel.

2. De toegang tot een pluimveestel of een broeierij is verboden aan personen die niet tot het bedrijf of de broeierij behoren.

Dit verbod geldt niet voor :

- het personeel nodig voor de verzorging van de dieren;
- het personeel nodig voor de bedrijfsvoering;
- de bedrijfsdierenarts;
- in het kader van hun werkzaamheden, het personeel van het FAVV en de personen die in opdracht van deze werken;
- in het kader van hun werkzaamheden, het personeel van andere bevoegde overheden en de personen die in opdracht van deze werken.

Deze personen zijn ertoe gehouden bedrijfseigen overkledij en laarzen te dragen bij het betreden van de stallen of de broeierij en alle mogelijke voorzorgen te nemen om de verspreiding van het virus van aviaire influenza te voorkomen.

3. Elke verantwoordelijke van een pluimveebedrijf of een broeierij is verplicht om een register bij te houden volgens het model in bijlage 1 van dit besluit, waarin in chronologische volgorde de personen worden genoteerd die de pluimveestel of de broeierij betreden.

De bedrijfsdierenarts moet bij elk bezoek dit register dateren en tekenen.

4. Alle pluimveestallen moeten op slot worden gehouden.

2. En plus des mesures reprises au premier point, les marchés de volailles et d'oiseaux ne sont autorisés que moyennant le respect des conditions supplémentaires suivantes :

- a) seuls les marchands agréés de volailles peuvent présenter des volailles;
- b) seuls les marchands agréés de volailles et les marchands d'oiseaux peuvent présenter des oiseaux;
- c) au cas où plusieurs marchands se trouvent en même temps sur le marché, ceux-ci sont séparés le plus possible dans l'espace du marché; si nécessaire, le nombre de marchands sur le marché est limité;
- d) les volailles et les oiseaux présentés sur les marchés doivent être d'origine garantie.

3. L'accès à tout endroit où sont détenus des volailles ou des oiseaux est interdit à tout véhicule, toute personne et tout matériel qui, dans les 4 jours précédents et tant pour une zone à risque située dans que hors du territoire national, soit ont été en contact avec des oiseaux ou des volailles, soit se sont rendus dans un endroit où sont détenus des volailles ou des oiseaux.

Dans le cadre de leurs activités de travail, cette interdiction n'est pas d'application pour le personnel de l'AFSCA et d'autres autorités compétentes et pour les personnes travaillant pour le compte de celles-ci, à condition qu'ils respectent les dispositions d'hygiène fixées par l'AFSCA.

4. Tout moyen de transport et matériel ayant servi au transport de volailles, d'œufs à couver ou d'œufs de consommation doit être nettoyé et désinfecté avec un désinfectant autorisé par l'AFSCA après chaque transport ou chaque collecte. La liste des désinfectants autorisés est consultable sur le site www.afsca.be et est disponible sur simple demande à l'AFSCA.

5. Tout moyen de transport et matériel ayant servi pour le transport d'oiseaux, de volailles, d'œufs à couver ou d'œufs de consommation dans un pays où la présence d'influenza aviaire a été confirmée, doit être nettoyé et désinfecté avec un désinfectant autorisé par l'AFSCA après le retour sur le territoire et avant d'entrer dans un lieu où des volailles ou des oiseaux sont détenus.

6. Dans toutes les exploitations de volailles ou endroits où se trouvent des oiseaux ou des volailles, l'abattage préventif de ces animaux peut être ordonné par l'AFSCA.

Art. 3. Tout responsable d'une exploitation de volailles est tenu de faire enregistrer son troupeau dans Sanitel auprès d'une association.

Art. 4. Les mesures suivantes sont d'application dans chaque exploitation ou couvoir de volailles du pays.

1. Des pédiluves de désinfection contenant un désinfectant autorisé par l'AFSCA doivent être placés aux entrées et sorties de chaque poulailler, de chaque exploitation de volailles et de chaque couvoir.

2. L'accès à un poulailler ou un couvoir est interdit à toute personne n'appartenant pas à l'exploitation ou au couvoir.

Cette interdiction n'est pas d'application pour :

- le personnel soignant de l'exploitation même;
- le personnel nécessaire à la gestion de l'exploitation;
- le vétérinaire d'exploitation;
- le personnel de l'AFSCA et les personnes qui travaillent sous leurs ordres, dans le cadre de leurs activités de travail;
- le personnel d'autres autorités compétentes et les personnes qui travaillent sous leurs ordres, dans le cadre de leurs activités de travail.

Ces personnes sont tenues de mettre des survêtements et des bottes de l'exploitation avant d'entrer dans le poulailler ou le couvoir et de prendre toutes les mesures nécessaires afin d'éviter toute dispersion du virus de l'influenza aviaire.

3. Tout responsable d'une exploitation de volailles ou d'un couvoir doit tenir à jour un registre des visites, dont le modèle est repris à l'annexe 1^{er} du présent arrêté. Dans ce registre, toute personne pénétrant dans le poulailler ou le couvoir est inscrite par ordre chronologique.

Le vétérinaire d'exploitation doit dater et signer ce registre à chaque visite.

4. Tous les poulaillers doivent être fermés à clef.

5. Iedere ziekte of abnormale sterfte bij pluimvee moet onmiddellijk door de bedrijfsdierenarts worden onderzocht. Indien de bedrijfsdierenarts daarbij aviaire influenza niet kan uitsluiten, dan moet hij dit onmiddellijk melden aan de officiële dierenarts.

6. In de volgende gevallen is het verboden om in een pluimveebedrijf een therapeutische behandeling van het pluimvee te starten indien vooraf geen monsters voor onderzoek aan een vereniging werden toegezonden :

— een daling van de normale voeder- en wateropname van meer dan 20 %;

— een sterfte van meer dan 3 % per week;

— een meer dan 2 dagen durende legdaling van meer dan 5 %;

— klinische tekens of postmortemletsels die duiden op aviaire influenza.

7. Het voederen en drenken van pluimvee en van in gevangenschap gehouden vogels moet binnen gebeuren of op een zodanige wijze dat contact met wilde vogels onmogelijk is.

8. Het is verboden om pluimvee en in gevangenschap gehouden vogels te drenken met water dat afkomstig is van oppervlaktewater waartoe wilde vogels toegang kunnen hebben, tenzij dat water werd behandeld om eventueel aanwezige virussen te inactiveren.

Art. 5. § 1. Elke verantwoordelijke van een pluimveebedrijf is ertoe gehouden om eenmaal per jaar zijn bedrijfsdierenarts te ontbieden om een risico-analyse omtrent de insleep van aviaire influenza uit te voeren op zijn pluimveebedrijf. De risico-analyse wordt in drievoud opge maakt volgens de voorschriften van het FAVV. Een exemplaar is bestemd voor de verantwoordelijke, een exemplaar voor de bedrijfsdierenarts, die een derde exemplaar binnen de 5 werkdagen overmaakt aan het FAVV.

§ 2. De bedrijfsdierenarts certificeert het uitvoeren van de risico-analyse op het begeleidend document van slachtpluimvee, zoals bepaald in bijlage II bij het koninklijk besluit van 10 augustus 1998 houdende bepaalde voorschriften voor de gezondheidskwalificatie van pluimvee.

§ 3. Indien geen risicoanalyse werd uitgevoerd overeenkomstig § 1, dan is het verboden om naar en van dit bedrijf levend pluimvee, broedeieren en consumptie-eieren aan of af te voeren.

§ 4. Indien geen risicoanalyse werd uitgevoerd overeenkomstig § 1, dan verliest de eigenaar van het pluimvee elk recht op vergoeding zoals bepaald in artikel 18 van het koninklijk besluit van 28 november 1994 houdende maatregelen van diergeneeskundige politie betreffende de aviaire influenza en de ziekte van Newcastle

Art. 6. Alle pluimvee bestemd voor de slacht en afkomstig uit eenzelfde tuim, moet binnen een tijdsverloop van twee werkdagen na het eerste uitladen worden weggehaald.

HOOFDSTUK II. — *Maatregelen in een gevoelig natuurgebied*

Art. 7. § 1. Het FAVV duidt de gevoelige natuurgebieden aan.

§ 2. Een lijst van de gemeenten en delen van gemeenten gelegen in een gevoelig natuurgebied is terug te vinden op de website www.favv.be en wordt op eenvoudig aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

§ 3. In de gevoelige natuurgebieden zijn de volgende maatregelen van toepassing :

1. Het voederen en drenken van pluimvee en van in gevangenschap gehouden vogels moet binnen gebeuren of op een zodanige wijze dat contact met wilde vogels onmogelijk is.

2. Het is verboden om pluimvee en in gevangenschap gehouden vogels te drenken met water dat afkomstig is van oppervlaktewater waartoe wilde vogels toegang kunnen hebben, tenzij dat water werd behandeld om eventueel aanwezige virussen te inactiveren.

3. Het FAVV kan bijkomende klinische, pathologische, serologische of virologische onderzoeken opleggen.

4. In gevangenschap gehouden eenden en ganzen moeten gescheiden worden van het andere pluimvee.

5. Professioneel gehouden pluimvee moet worden opgehokt of afgeschermd met netten of gaas om contact met wilde vogels te vermijden.

5. Chaque maladie ou mortalité anormale chez les volailles doit immédiatement être examinée par le vétérinaire d'exploitation. Si lors de cet examen, le vétérinaire d'exploitation ne peut pas exclure l'influenza aviaire, il est tenu d'en informer immédiatement le vétérinaire officiel.

6. Dans les cas suivants il est interdit d'instaurer un traitement thérapeutique des volailles dans une exploitation de volailles si des échantillons n'ont pas auparavant été transmis à une association pour une analyse :

— une réduction de la consommation normale d'eau et de nourriture de plus de 20 %;

— un taux de mortalité de plus de 3 % par semaine;

— une chute de ponte de plus de 5 % pendant plus de deux jours;

— des signes cliniques ou lésions post-mortem révélateurs de l'influenza aviaire.

7. Le nourrissage et l'abreuvement des volailles et des oiseaux détenus en captivité doit se faire à l'intérieur ou de façon à rendre impossible le contact avec les oiseaux sauvages.

8. Il est interdit d'abreuver les volailles et les oiseaux détenus en captivité avec l'eau de réservoirs d'eaux de surface accessibles aux oiseaux sauvages, à moins que cette eau ne soit traitée pour garantir l'inactivation des virus éventuels.

Art. 5. § 1^{er}. Le responsable d'une exploitation de volailles est tenu de faire appel chaque année à son vétérinaire d'exploitation afin que ce dernier effectue une analyse de risque concernant l'introduction de l'influenza aviaire dans son exploitation de volailles. Cette analyse de risque est établie en triple exemplaire selon les prescriptions de l'AFSCA. Un exemplaire est destiné au responsable, un exemplaire au vétérinaire d'exploitation, qui doit transmettre le troisième exemplaire à l'AFSCA endéans les 5 jours ouvrables.

§ 2. Le vétérinaire d'exploitation certifie l'exécution de l'analyse de risque sur le document d'accompagnement des volailles d'abattage, comme prévu à l'annexe II de l'arrêté royal de 10 août 1998 établissant certaines conditions pour la qualification sanitaire des volailles.

§ 3. Si l'analyse de risque n'est pas exécutée conformément au § 1^{er}, le transport de volailles vivante, d'œufs à couver et d'œufs de consommation en provenance ou vers cette exploitation est interdit.

§ 4. Si l'analyse de risque n'est pas exécutée conformément au § 1^{er}, le propriétaire des volailles perd tous ses droits à l'indemnisation prévue à l'article 18 de l'arrêté royal du 28 novembre 1994 portant des mesures de police sanitaire relatives à l'influenza aviaire et à la maladie de Newcastle.

Art. 6. Toute volaille destinée à l'abattage et provenant d'une même bande, doit être enlevée dans les deux jours ouvrables qui suivent le jour du premier chargement.

CHAPITRE II. — *Mesures dans une zone naturelle sensible*

Art. 7. § 1^{er}. L'AFSCA désigne des zones naturelles sensibles.

§ 2. Une liste des communes situées, même partiellement, dans une zone naturelle sensible est consultable sur le site internet www.afsca.be et est disponible sur simple demande à l'AFSCA.

§ 3. Les mesures suivantes sont d'application dans ces zones naturelles sensibles :

1. Le nourrissage et l'abreuvement des volailles et des oiseaux détenus en captivité doit se faire à l'intérieur ou de façon à rendre impossible le contact avec des oiseaux sauvages.

2. Il est interdit d'abreuver les volailles et les oiseaux détenus en captivité avec l'eau de réservoirs d'eaux de surface accessibles aux oiseaux sauvages, à moins que cette eau ne soit traitée pour garantir l'inactivation des virus éventuels.

3. L'AFSCA peut prescrire des examens cliniques, pathologiques, sérologiques ou virologiques complémentaires.

4. Les canards et oies détenus en captivité doivent être séparés des autres volailles.

5. Les volailles détenues par des professionnels doivent être enfermées ou confinées au moyen de filets ou de grillages afin d'éviter les contacts avec les oiseaux sauvages.

§ 4. Binnen de perken van de beschikbare begrotingskredieten worden door het FAVV voor de klinische onderzoeken voorzien in het kader van § 3 aan de bedrijfsdierenarts een forfaitair honorarium vóór belasting op toegevoegde waarde toegekend ten bedrage van 35 euro per bedrijfsbezoek, op voorwaarde dat :

- het klinisch onderzoek werd uitgevoerd volgens de onderrichtingen van het FAVV;
- de gevraagde documenten correct en volledig werden ingevuld.

De honoraria worden aan de rechthebbenden uitbetaald volgens de instructies van het FAVV en op voorleggen van een behoorlijk ingevulde, gerechtvaardigde kostenstaat per trimester, die door de officiële dierenarts van de provinciale controle-eenheid van het FAVV juist werd verklaard. Een model van deze kostenstaat is als bijlage II gevoegd bij dit besluit.

HOOFDSTUK III. — *Maatregelen bij bevestiging van hoog pathogene aviaire influenza buiten het Belgische grondgebied*

Art. 8. Op het ganse grondgebied zijn bij bevestiging van een geval of een haard in de Europese Unie, tijdens de migratieperiode en langsheen een migratieroute voor vogels die op het grondgebied kunnen komen, de volgende maatregelen van toepassing :

1. Pluimvee moet worden opgehokt of afgeschermd met netten of gaas om contact met wilde vogels te vermijden.
2. Het voederen en drenken van pluimvee en van in gevangenschap gehouden vogels moeten binnen gebeuren of op een zodanige wijze dat contact met wilde vogels onmogelijk is.
3. Het is verboden om pluimvee en in gevangenschap gehouden vogels te drenken met water dat afkomstig is van oppervlaktewater waartoe wilde vogels toegang kunnen hebben, tenzij dat water werd behandeld om eventueel aanwezig virus te inactiveren.
4. Het verzamelen van pluimvee en vogels is verboden, uitgezonderd :
 - het verzamelen, andere dan markten, van particulier gehouden pluimvee en van vogels, op voorwaarde dat de dieren niet wijzigen van verantwoordelijke en het enkel dieren met gegarandeerde origine betreft;
 - markten van pluimvee en vogels op voorwaarde dat de algemene voorwaarden voor markten die zijn vastgelegd in de punten 1 en 2 van artikel 2 van dit besluit worden nageleefd.

Art. 9. Indien rond een geval of een haard in de buurlanden zones worden afgebakend die gedeeltelijk op het Belgische grondgebied vallen, dan zijn op dit deel van het grondgebied de maatregelen van de hoofdstukken IV en V van toepassing.

HOOFDSTUK IV. — *Maatregelen bij bevestiging van een geval op het Belgische grondgebied*

Art. 10. Op het ganse grondgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing bij bevestiging van een geval op het grondgebied :

1. Het verplaatsen op de openbare weg van pluimvee, in gevangenschap gehouden vogels en broedeieren is verboden.
2. Het verzamelen van pluimvee of in gevangenschap gehouden vogels is verboden.
3. Pluimvee en in gevangenschap gehouden vogels moeten worden opgehokt of afgeschermd met netten of gaas om contact met wilde vogels te vermijden.
4. Het voederen en drenken van pluimvee en van in gevangenschap gehouden vogels moeten binnen gebeuren of op een zodanige wijze dat contact met wilde vogels onmogelijk is.
5. Het is verboden om pluimvee en in gevangenschap gehouden vogels te drenken met water dat afkomstig is van oppervlaktewater waartoe wilde vogels toegang kunnen hebben, tenzij dat water werd behandeld om eventueel aanwezige virussen te inactiveren.

Art. 11. § 1. Het FAVV bakent rond elk geval een beschermingsgebied af. De geografische coördinaten van dit gebied zijn terug te vinden op de website www.favv.be en worden op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

§ 4. Dans la limite des crédits budgétaires disponibles, pour les examens cliniques tels que mentionnés au § 3, un honoraire forfaitaire, hors taxe sur la valeur ajoutée, de 35 euros par visite d'exploitation est octroyée par l'AFSCA au vétérinaire d'exploitation, à condition que :

- l'examen clinique ait été exécuté suivant les instructions de l'AFSCA;
- les documents demandés aient été remplis correctement et complètement.

Les honoraires sont accordés aux bénéficiaires selon les instructions de l'AFSCA et sur base d'un état de frais trimestriel justifié et déclaré véritable par le vétérinaire officiel de l'unité provinciale de contrôle concernée de l'AFSCA. Un modèle de cet état de frais est repris à l'annexe II de cet arrêté.

CHAPITRE III. — *Mesures en cas de confirmation d'influenza aviaire hautement pathogène en dehors du territoire belge*

Art. 8. En cas de confirmation d'un cas ou d'un foyer dans l'Union européenne, pendant la période de migration et le long d'une route migratoire d'oiseaux pouvant arriver sur le territoire, les mesures suivantes sont d'application sur tout le territoire :

1. Les volailles doivent être enfermées ou confinées au moyen de filets ou de grillages afin d'éviter les contacts avec les oiseaux sauvages.
2. Le nourrissage et l'abreuvement des volailles et des oiseaux détenus en captivité doit se faire à l'intérieur ou de façon à rendre impossible le contact avec les oiseaux sauvages.
3. Il est interdit d'abreuver les volailles et les oiseaux détenus en captivité avec l'eau de réservoirs d'eaux de surface accessibles aux oiseaux sauvages, à moins que cette eau ne soit traitée pour garantir l'inactivation des virus éventuels.
4. Les rassemblements de volailles et d'oiseaux sont interdits, à l'exception :
 - des rassemblements, autres que les marchés, de volailles détenues par des particuliers et d'oiseaux sont autorisés à condition qu'il n'y ait pas de changement de responsable et que les animaux présents soient d'origine garantie;
 - des marchés de volailles et d'oiseaux, à condition que les conditions générales applicables aux marchés définies aux points 1 et 2 de l'article 2 du présent arrêté soient respectées.

Art. 9. Si des zones délimitées dans les pays voisins suite à l'apparition d'un cas ou d'un foyer comprennent des parties du territoire belge, les mesures prévues aux chapitres IV et V sont d'application sur cette partie du territoire belge.

CHAPITRE IV. — *Mesures lors de la confirmation d'un cas sur le territoire belge*

Art. 10. En cas de confirmation d'un cas sur le territoire belge, les mesures suivantes sont d'application sur tout le territoire :

1. Les déplacements de volailles sur la voie publique, d'oiseaux détenus en captivité et d'œufs à couver sont interdits.
2. Les rassemblements de volailles ou d'oiseaux détenus en captivité sont interdits.
3. Les volailles et les oiseaux détenus en captivité doivent être enfermés ou confinés au moyen de filets ou de grillages afin d'éviter les contacts avec les oiseaux sauvages.
4. Le nourrissage et l'abreuvement des volailles et des oiseaux détenus en captivité doit se faire à l'intérieur ou de façon à rendre impossible le contact avec les oiseaux sauvages.
5. Il est interdit d'abreuver les volailles et les oiseaux détenus en captivité avec l'eau de réservoirs d'eaux de surface accessibles aux oiseaux sauvages, à moins que cette eau ne soit traitée pour garantir l'inactivation des virus éventuels.

Art. 11. § 1^{er}. L'AFSCA délimite une zone de protection autour de chaque cas. Les coordonnées géographiques de cette zone sont consultables sur le site www.afsca.be et sont disponibles à l'AFSCA sur simple demande.

§ 2. In het beschermingsgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing.

1. Het bestaan van het beschermings-gebied wordt door de burgemeester aan het publiek bekendgemaakt. Met dit doel laat hij op de wegen aan de grens van het beschermingsgebied witte waarschuwingsborden plaatsen met in zwarte hoofdletters het opschrift :

“AVIAIRE INFLUENZA — BESCHERMINGSGEBIED — VERKEER VAN EN HANDEL IN PLUIMVEE EN BROEDEIEREN GEREGLIMENTEERD”.

2. De burgemeester doet overgaan tot het administratief inventariseren van het pluimvee en van andere in gevangenschap gehouden vogels.

3. Het verplaatsen op de openbare weg, met uitzondering van de doorvoer, en het verzamelen van pluimvee en vogels zijn verboden.

4. Het vervoer van broedeieren is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

5. Het vervoer van vers vlees van vrij vederwild en van producten op basis van vlees van vrij vederwild is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

6. Het vervoer van gebruikt strooisel en van mest van pluimvee is verboden.

7. De toegang tot elk bedrijf waar pluimvee wordt gehouden, wordt afgesloten met een roodwitte ketting en een waarschuwingsbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding “VERBODEN TOEGANG” staat.

8. Elke houder van pluimvee moet gepaste bioveiligheidsmaatregelen toepassen, met inbegrip van het plaatsen van voetbaden met ontsmettingsmiddel bij de ingangen en de uitgangen van elke pluimveestal en van elk pluimveebedrijf.

9. In gevangenschap gehouden eenden en ganzen moeten van het andere pluimvee gescheiden worden.

10. Elke houder van pluimvee is er toe gehouden om zijn pluimvee regelmatig door zijn dierenarts klinisch te laten onderzoeken. Het eerste onderzoek dient te worden uitgevoerd binnen de drie dagen na het afbakenen van het beschermingsgebied. De volgende bezoeken vinden plaats met een tussentijd van ten hoogste één week.

Art. 12. § 1. Het FAVV bakent rond elk geval een toezichtsgebied af. De geografische coördinaten van dit gebied zijn terug te vinden op de website www.favv.be en worden op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

§ 2. In het toezichtsgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing.

1. Het bestaan van het toezichtsgebied wordt door de burgemeester aan het publiek bekend gemaakt. Met dit doel laat hij op de wegen aan de grens van het toezichtsgebied witte waarschuwingsborden plaatsen met in zwarte hoofdletters het opschrift :

“AVIAIRE INFLUENZA — TOEZICHTSGEBIED — VERKEER VAN EN HANDEL IN PLUIMVEE EN BROEDEIEREN GEREGLIMENTEERD”.

2. De burgemeester doet overgaan tot het administratief inventariseren van het pluimvee dat op pluimveebedrijven wordt gehouden.

3. Het verplaatsen op de openbare weg, met uitzondering van de doorvoer, en het verzamelen van pluimvee en vogels zijn verboden.

4. Het vervoer van broedeieren is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

5. De toegang tot elk bedrijf waar pluimvee wordt gehouden, wordt afgesloten met een roodwitte ketting en een waarschuwingsbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding “VERBODEN TOEGANG” staat.

6. Elke houder van pluimvee moet gepaste bioveiligheidsmaatregelen toepassen, met inbegrip van het plaatsen van voetbaden met ontsmettingsmiddel bij de ingangen en de uitgangen van elke pluimveestal en van elk pluimveebedrijf.

7. In gevangenschap gehouden eenden en ganzen moeten van het andere pluimvee gescheiden worden

8. Elke houder van professioneel gehouden pluimvee is er toe gehouden om zijn pluimvee regelmatig door zijn dierenarts klinisch te laten onderzoeken. Het eerste onderzoek dient te worden uitgevoerd binnen de drie dagen na het afbakenen van het beschermingsgebied. De volgende bezoeken vinden plaats met een tussentijd van ten hoogste één week.

§ 2. Dans la zone de protection, les mesures suivantes sont en vigueur.

1. Le public est prévenu de l'existence de la zone de protection par le bourgmestre. A cet effet il fait placer sur les chemins à la limite de la zone de protection, des écriteaux blancs portant, imprimée en lettres capitales noires, la mention :

“INFLUENZA AVIAIRE — ZONE DE PROTECTION — TRANSPORT ET COMMERCE DE VOLAILLES ET D'UFS A COUVER REGLEMENTES”

2. Le bourgmestre fait procéder au recensement et à l'inventaire des volailles et des autres oiseaux détenus en captivité.

3. Les déplacements sur la voie publique, à l'exception du transit, et les rassemblements de volailles et d'oiseaux sont interdits.

4. Le transport, à l'exception du transit, d'œufs à couver est interdit.

5. Le transport, à l'exception du transit, de viandes fraîches de gibier sauvage à plumes et de produits à base de viandes issus de viandes de gibier sauvage à plumes est interdit.

6. Le transport de paillasse utilisées et de litière de volailles est interdit.

7. L'entrée de chaque exploitation où sont détenues des volailles est bloquée par une chaîne rouge et blanche et par un panneau indiquant de façon bien lisible : “ACCES INTERDIT”.

8. Tout détenteur de volailles doit appliquer les mesures de biosécurité appropriées, en ce compris le placement de pédiluves désinfectants aux entrées et sorties de chaque poulailler et de chaque exploitation de volailles.

9. Les canards et les oies détenus en captivité doivent être séparés des autres volailles.

10. Tout détenteur de volailles est tenu de faire appel à son vétérinaire d'exploitation afin que ce dernier effectue régulièrement un examen clinique de ses volailles. Le premier examen doit être fait endéans les trois jours qui suivent la délimitation de la zone de protection. Les visites suivantes sont espacées d'une semaine maximum.

Art. 12. § 1^{er}. L'AFSCA délimite une zone de surveillance autour de chaque cas. Les coordonnées géographiques de cette zone sont consultables sur le site www.afsca.be et sont disponibles à l'AFSCA sur simple demande

§ 2. Dans la zone de surveillance, les mesures suivantes sont en vigueur.

1. Le public est prévenu de l'existence de la zone de surveillance par le bourgmestre. A cet effet il fait placer sur les chemins à la limite de la zone de surveillance, des écriteaux blancs portant, imprimée en lettres capitales noires, la mention :

“INFLUENZA AVIAIRE — ZONE DE SURVEILLANCE — TRANSPORT ET COMMERCE DE VOLAILLES ET D'UFS A COUVER REGLEMENTES”.

2. Le bourgmestre fait procéder au recensement et à l'inventaire des volailles détenues dans les exploitations de volailles.

3. Les déplacements sur la voie publique, à l'exception du transit, et les rassemblements de volailles et d'oiseaux sont interdits.

4. Le transport, à l'exception du transit, d'œufs à couver est interdit.

5. L'entrée de chaque exploitation où sont détenues des volailles est bloquée par une chaîne rouge et blanche et par un panneau indiquant de façon bien lisible : “ACCES INTERDIT”.

6. Tout détenteur de volailles doit appliquer les mesures de biosécurité appropriées, en ce compris le placement de pédiluves désinfectants aux entrées et sorties de chaque poulailler et de chaque exploitation de volailles.

7. Les canards et les oies détenus en captivité doivent être séparés des autres volailles.

8. Tout détenteur de volailles détenues par des professionnels est tenu de faire appel à son vétérinaire d'exploitation afin que ce dernier effectue régulièrement un examen clinique de ses volailles. Le premier examen doit être fait endéans les trois jours qui suivent la délimitation de la zone de surveillance. Les visites suivantes sont espacées d'une semaine maximum.

HOOFDSTUK V. — *Maatregelen
bij bevestiging van een haard op het Belgische grondgebied*

Art. 13. In het ganse land zijn de volgende maatregelen van toepassing bij bevestiging van een haard op het grondgebied :

1. Het verplaatsen op de openbare weg van pluimvee, in gevangenschap gehouden vogels en broedeieren is verboden.
2. Het verzamelen van pluimvee of in gevangenschap gehouden vogels is verboden.
3. Pluimvee en in gevangenschap gehouden vogels moeten worden opgehokt of afgeschermd met netten of gaas om contact met wilde vogels te vermijden.
4. Het voederen en drenken van pluimvee en van in gevangenschap gehouden vogels moeten binnen gebeuren of op een zodanige wijze dat contact met wilde vogels onmogelijk is.
5. Het is verboden om pluimvee en in gevangenschap gehouden vogels te drenken met water dat afkomstig is van oppervlaktewater waartoe wilde vogels toegang kunnen hebben, tenzij dat water werd behandeld om eventueel aanwezige virussen te inactiveren.

Art. 14. § 1. Het FAVV bakent rond de haard een beschermingsgebied af. De geografische coördinaten van dit gebied zijn terug te vinden op de website www.favv.be en worden op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

§ 2. In het beschermingsgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing.

1. Het bestaan van het beschermingsgebied wordt door de burgemeester aan het publiek bekendgemaakt. Met dit doel laat hij op de wegen aan de grens van het beschermingsgebied witte waarschuwingsborden plaatsen met in zwarte hoofdletters het opschrift :

“AVIAIRE INFLUENZA — BESCHERMINGSGEBIED — VERKEER VAN EN HANDEL IN PLUIMVEE EN BROEDEIEREN GEREGLIMENTEERD”.

2. De burgemeester doet overgaan tot het administratief inventariseren van het pluimvee en van in gevangenschap gehouden vogels.

3. Het verplaatsen op de openbare weg, met uitzondering van de doorvoer, en het verzamelen van pluimvee en vogels zijn verboden.

4. Het vervoer van broedeieren is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

5. De afvoer van consumptie-eieren vanaf pluimveebedrijven, pakstations en soortgelijke inrichtingen is verboden.

6. Het vervoer van gebruikt strooisel en van mest van pluimvee is verboden.

7. Het vervoer van tweehoevigen en paarden van en naar bedrijven is verboden.

8. Het vervoer van mest van tweehoevigen en paarden is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

9. De toegang tot elk bedrijf waar pluimvee wordt gehouden, wordt afgesloten met een roodwitte ketting en een waarschuwingsbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding “VERBODEN TOEGANG” staat.

10. Elke houder van pluimvee moet gepaste bioveiligheidsmaatregelen toepassen, met inbegrip van het plaatsen van voetbaden met ontsmettingsmiddel bij de ingangen en de uitgangen van elke pluimveestal en van elk pluimveebedrijf.

11. Alle pluimvee moet worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen.

12. In gevangenschap gehouden eenden en ganzen moeten van het andere pluimvee gescheiden worden.

13. Het ophalen van melk op bedrijven waar pluimvee wordt gehouden, is verboden.

14. Honden en katten op bedrijven waar pluimvee wordt gehouden, moeten worden opgesloten.

15. Elk vervoermiddel dat een bedrijf verlaat waar pluimvee wordt gehouden, moet worden ontsmet met een door het FAVV toegelaten ontsmettingsmiddel.

16. Elke houder van pluimvee is er toe gehouden om zijn pluimvee regelmatig door zijn dierenarts klinisch te laten onderzoeken. Het eerste onderzoek dient te worden uitgevoerd binnen de drie dagen na het afbaken van het beschermingsgebied. De volgende bezoeken vinden plaats met een tussentijd van ten hoogste één week.

CHAPITRE V. — *Mesures
lors de la confirmation d'un foyer sur le territoire belge*

Art. 13. En cas de confirmation d'un foyer sur le territoire belge, les mesures suivantes sont d'application sur tout le territoire :

1. Les déplacements sur la voie publique de volailles, d'oiseaux détenus en captivité et d'œufs à couver sont interdits.

2. Les rassemblements de volailles ou d'oiseaux détenus en captivité sont interdits.

3. Les volailles et les oiseaux détenus en captivité doivent être enfermés ou confinés au moyen de filets ou de grillages afin d'éviter les contacts avec les oiseaux sauvages.

4. L'abreuvement et le nourrissage des volailles et des oiseaux détenus en captivité doit se faire à l'intérieur ou d'une façon à rendre impossible le contact avec des oiseaux sauvages.

5. Il est interdit d'abreuver les volailles et les oiseaux détenus en captivité avec l'eau de réservoirs d'eaux de surface accessibles aux oiseaux sauvages, à moins que cette eau ne soit traitée pour garantir l'inactivation des virus éventuels.

Art. 14. § 1^{er}. L'AFSCA délimite une zone de protection autour du foyer. Les coordonnées géographiques de cette zone sont consultables sur le site www.afsca.be et sont disponibles à l'AFSCA sur simple demande.

§ 2. Dans la zone de protection, les mesures suivantes sont en vigueur.

1. Le public est prévenu de l'existence de la zone de protection par le bourgmestre. A cet effet il fait placer sur les chemins à la limite de la zone de protection, des écriteaux blancs portant, imprimée en lettres capitales noires, la mention :

“INFLUENZA AVIAIRE — ZONE DE PROTECTION — TRANSPORT ET COMMERCE DE VOLAILLES ET D'UFS A COUVER REGLEMENTES”.

2. Le bourgmestre fait procéder au recensement et à l'inventaire des volailles et des oiseaux détenus en captivité.

3. Les déplacements sur la voie publique, à l'exception du transit, et les rassemblements de volailles et d'oiseaux sont interdits.

4. Le transport, à l'exception du transit, d'œufs à couver est interdit.

5. Le transport d'œufs de consommation à partir d'exploitations de volailles, de stations d'emballage et d'établissements similaires est interdit.

6. Le transport de paillasses utilisées et de litière de volailles est interdit.

7. Le transport de biogulés et de chevaux à partir ou à destination d'exploitations est interdit.

8. Le transport, à l'exception du transit, de fumier de biogulés et de chevaux est interdit.

9. L'entrée de chaque exploitation où sont détenues des volailles est bloquée par une chaîne rouge et blanche et par un panneau indiquant de façon bien lisible : “ACCES INTERDIT”.

10. Tout détenteur de volailles doit appliquer les mesures de biosécurité appropriées, en ce compris le placement de pédiluves désinfectants aux entrées et sorties de chaque poulailler et de chaque exploitation de volailles.

11. Toutes les volailles doivent rester enfermées dans les bâtiments de l'exploitation.

12. Les canards et les oies détenus en captivité doivent être séparés des autres volailles.

13. La collecte de lait sur les exploitations où sont détenues des volailles est interdite.

14. Les chiens et les chats dans les exploitations où sont détenues des volailles doivent être enfermés.

15. Chaque véhicule qui quitte une exploitation où sont détenues des volailles, doit être désinfecté au moyen d'un désinfectant autorisé par l'AFSCA.

16. Tout détenteur de volailles est tenu de faire appel à son vétérinaire afin que ce dernier effectue régulièrement un examen clinique de ses volailles. Le premier examen doit être fait endéans les trois jours qui suivent la délimitation de la zone de protection. Les visites suivantes sont espacées d'une semaine maximum.

Art. 15. § 1. Het FAVV bakent rond de haard een toezichtsgebied af. De geografische coördinaten van dit gebied zijn terug te vinden op de website www.favv.be en worden op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

§ 2. In het toezichtsgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing.

1. Het bestaan van het toezichtsgebied wordt door de burgemeester aan het publiek bekendgemaakt. Met dit doel laat hij op de wegen aan de grens van het toezichtsgebied witte waarschuwingsborden plaatsen met in zwarte hoofdletters het opschrift :

"AVIAIRE INFLUENZA — TOEZICHTSGEBIED — VERKEER VAN EN HANDEL IN PLUIMVEE EN BROEDEIEREN GEREGLLEMENTEERD".

2. De burgemeester doet overgaan tot het administratief inventariseren van pluimvee dat op pluimveebedrijven wordt gehouden.

3. Het verplaatsen op de openbare weg, met uitzondering van de doorvoer, en het verzamelen van pluimvee en vogels zijn verboden.

4. Het vervoer van broedeieren is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

5. De afvoer van consumptie-eieren vanaf pluimveebedrijven, pakstations en soortgelijke inrichtingen is verboden.

6. Het vervoer van gebruikt strooisel en van mest van pluimvee is verboden.

7. Het vervoer van tweehoevigen en paarden van en naar bedrijven waar pluimvee wordt gehouden, is verboden.

8. Het vervoer van mest van tweehoevigen en paarden van bedrijven is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

9. De toegang tot elk bedrijf waar pluimvee wordt gehouden, wordt afgesloten met een roodwitte ketting en een waarschuwingsbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding "VERBODEN TOEGANG" staat.

10. Elke houder van pluimvee moet gepaste bioveiligheidsmaatregelen toepassen, met inbegrip van het plaatsen van voetbaden met ontsmettingsmiddel bij de ingangen en de uitgangen van elke pluimveestal en van elk pluimveebedrijf.

11. Alle pluimvee moet worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen.

12. In gevangenschap gehouden eenden en ganzen moeten van het andere pluimvee gescheiden worden.

13. Het ophalen van melk op bedrijven waar pluimvee wordt gehouden, is verboden.

14. Honden en katten op bedrijven waar pluimvee wordt gehouden, moeten worden opgesloten.

15. Elk vervoermiddel dat een bedrijf verlaat waar pluimvee wordt gehouden, moet worden ontsmet met een door het FAVV toegelaten ontsmettingsmiddel.

16. Elke houder van professioneel gehouden pluimvee is er toe gehouden om zijn pluimvee regelmatig door zijn bedrijfsdierenarts klinisch te laten onderzoeken. Het eerste onderzoek dient te worden uitgevoerd binnen de drie dagen na het afbakenen van het toezichtsgebied. De volgende bezoeken vinden plaats met een tussentijd van ten hoogste één week.

Art. 16. § 1. Het FAVV kan in voorkomend geval een bufferzone afbakenen. De geografische coördinaten van dit gebied zijn terug te vinden op de website www.favv.be en worden op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

§ 2. In de bufferzone zijn de volgende maatregelen van toepassing.

1. Het bestaan van de bufferzone wordt door de burgemeester aan het publiek bekend gemaakt.

2. De burgemeester doet overgaan tot het administratief inventariseren van pluimvee dat op pluimveebedrijven wordt gehouden.

3. Het verplaatsen op de openbare weg, met uitzondering van de doorvoer, en het verzamelen van pluimvee en vogels zijn verboden.

4. Het vervoer van broedeieren is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

5. De afvoer van consumptie-eieren vanaf pluimveebedrijven, pakstations en soortgelijke inrichtingen is verboden.

6. Het vervoer van gebruikt strooisel en van mest van pluimvee is verboden.

Art. 15. § 1^{er}. L'AFSCA délimite une zone de surveillance autour du foyer. Les coordonnées géographiques de cette zone sont consultables sur le site www.afsca.be et sont disponibles à l'AFSCA sur simple demande.

§ 2. Dans la zone de surveillance, les mesures suivantes sont en vigueur.

1. Le public est prévenu de l'existence de la zone de surveillance par le bourgmestre. A cet effet il fait placer sur les chemins à la limite de la zone de surveillance, des écriteaux blancs portant, imprimée en lettres capitales noires, la mention :

"INFLUENZA AVIAIRE — ZONE DE SURVEILLANCE — TRANSPORT ET COMMERCE DE VOLAILLES ET D'UFS A COUVER REGLEMENTES".

2. Le bourgmestre fait procéder au recensement et à l'inventaire des volailles détenues dans les exploitations de volailles.

3. Les déplacements sur la voie publique, à l'exception du transit, et les rassemblements de volailles et d'oiseaux sont interdits.

4. Le transport, à l'exception du transit, d'œufs à couver est interdit.

5. Le transport d'œufs de consommation à partir d'exploitations de volailles, de stations d'emballage et d'établissements similaires est interdit.

6. Le transport de pailles utilisées et de litière de volailles est interdit.

7. Le transport de biongulés et de chevaux à partir ou à destination d'exploitations où sont détenues des volailles est interdit.

8. Le transport, à l'exception du transit, de fumier de biongulés et de chevaux est interdit.

9. L'entrée de chaque exploitation où sont détenues des volailles est bloquée par une chaîne rouge et blanche et par un panneau indiquant de façon bien lisible : "ACCES INTERDIT".

10. Tout détenteur de volailles doit appliquer les mesures de biosécurité appropriées, en ce compris le placement de pédilvues désinfectants aux entrées et sorties de chaque poulailler et de chaque exploitation de volailles.

11. Toutes les volailles doivent rester enfermées dans les bâtiments de l'exploitation.

12. Les canards et les oies détenus en captivité doivent être séparés des autres volailles.

13. La collecte de lait sur les exploitations où sont détenues des volailles est interdite.

14. Les chiens et les chats dans les exploitations où sont détenues des volailles doivent être enfermés.

15. Chaque véhicule qui quitte une exploitation où sont détenues des volailles, doit être désinfecté au moyen d'un désinfectant autorisé par l'AFSCA.

16. Tout détenteur de volailles détenues par des professionnels est tenu de faire appel à son vétérinaire d'exploitation afin que ce dernier effectue régulièrement un examen clinique de ses volailles. Le premier examen doit être fait endéans les trois jours qui suivent la délimitation de la zone de surveillance. Les visites suivantes sont espacées d'une semaine maximum.

Art. 16. § 1^{er}. Le cas échéant, l'AFSCA peut délimiter une zone tampon. Les coordonnées géographiques de cette zone sont consultables sur le site www.afsca.be et sont disponibles à l'AFSCA sur simple demande.

§ 2. Dans la zone tampon, les mesures suivantes sont en vigueur :

1. Le public est prévenu de l'existence de la zone tampon par le bourgmestre.

2. Le bourgmestre fait procéder au recensement et à l'inventaire des volailles détenues dans les exploitations de volailles.

3. Les déplacements sur la voie publique, à l'exception du transit, et les rassemblements de volailles et d'oiseaux sont interdits.

4. Le transport, à l'exception du transit, d'œufs à couver est interdit.

5. Le transport d'œufs de consommation à partir d'exploitations de volailles, de stations d'emballage et d'établissements similaires est interdit.

6. Le transport de pailles utilisées et de litière de volailles est interdit.

7. Het vervoer van tweehoevigen en paarden van en naar bedrijven waar pluimvee wordt gehouden, is verboden.

8. De toegang tot elk bedrijf waar pluimvee wordt gehouden, wordt afgesloten met een roodwitte ketting en een waarschuwbord waarop duidelijk leesbaar de vermelding "VERBODEN TOEGANG" staat.

9. Elke houder van pluimvee moet gepaste bioveiligheidsmaatregelen toepassen, met inbegrip van het plaatsen van voetbaden met ontsmettingsmiddel bij de ingangen en de uitgangen van elke pluimveestal en van elk pluimveebedrijf.

10. Alle pluimvee moet worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen.

11. In gevangenschap gehouden eenden en ganzen moeten van het andere pluimvee gescheiden worden.

12. Het ophalen van melk op bedrijven waar pluimvee wordt gehouden, is verboden.

13. Elk vervoermiddel dat een bedrijf verlaat waar pluimvee wordt gehouden, moet worden ontsmet met een door het FAVV toegelaten ontsmettingsmiddel.

14. Elke houder van professioneel gehouden pluimvee is er toe gehouden om zijn pluimvee regelmatig door zijn bedrijfsdierenarts klinisch te laten onderzoeken. Het eerste onderzoek dient te worden uitgevoerd binnen de drie dagen na het afbakenen van de bufferzone. De volgende bezoeken vinden plaats met een tussentijd van ten hoogste één week.

Art. 17. § 1. Het FAVV kan in voorkomend geval een herbevolkingsgebied afbakenen. De geografische coördinaten van dit gebied zijn terug te vinden op de website www.favv.be en worden op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

§ 2. In een herbevolkingsgebied zijn de volgende maatregelen van toepassing :

1. Het verplaatsen op de openbare weg, met uitzondering van de doorvoer, en het verzamelen van pluimvee en vogels zijn verboden.

2. Het vervoer van broedeieren is verboden, met uitzondering van de doorvoer.

3. De afvoer van consumptie-eieren vanaf pluimveebedrijven, pakstations en soortgelijke inrichtingen is verboden.

4. Het vervoer van gebruikt strooisel en van mest van pluimvee is verboden.

5. Alle pluimvee moet worden binnengehouden in de bedrijfsgebouwen.

6. Elk vervoermiddel dat een bedrijf verlaat waar pluimvee wordt gehouden, moet worden ontsmet met een door het FAVV toegelaten ontsmettingsmiddel.

7. Elke houder van professioneel gehouden pluimvee is er toe gehouden om zijn pluimvee eenmaal per week door zijn bedrijfsdierenarts klinisch te laten onderzoeken.

HOOFDSTUK VI. — Slotbepalingen

Art. 18. Onverminderd de beschikkingen van de Europese Commissie kunnen op het volledige grondgebied, in een deel ervan of in een deel van een gebied de in dit besluit bedoelde tijdelijke maatregelen, bij een beslissing van het FAVV die steunt op een risicobeoordeling volgens de in bijlage III vastgelegde criteria, worden opgeheven of beperkt worden tot bepaalde categorieën van bestemmingen, handelingen of diersoorten.

De procedures in uitvoering van de in het eerste lid bedoelde beslissingen van het FAVV worden bekendgemaakt op de website www.favv.be en worden op eenvoudige aanvraag bij het FAVV ter beschikking gesteld.

Art. 19. Elk niet bij dit besluit voorziene situatie wordt beslecht door een beslissing van de Gedelegeerde bestuurder van het FAVV.

Art. 20. Het ministerieel besluit van 26 maart 2003, houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van aviaire influenza en het ministerieel besluit van 23 februari 2006 houdendetijdelijke beschermingsmaatregelen naar aanleiding van het vaststellen van een geval van aviaire influenza bij wilde vogels, worden opgeheven.

Art. 21. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 3 april 2006.

R. DEMOTTE

7. Le transport de biongulés et de chevaux à partir ou à destination d'exploitations où sont détenues des volailles est interdit.

8. L'entrée de chaque exploitation où sont détenues des volailles est bloquée par une chaîne rouge et blanche et par un panneau indiquant de façon bien lisible : "ACCÈS INTERDIT".

9. Tout détenteur de volailles doit appliquer les mesures de biosécurité appropriées, en ce compris le placement de pédiluves désinfectants aux entrées et sorties de chaque poulailler et de chaque exploitation de volailles.

10. Toutes les volailles doivent rester enfermées dans les bâtiments de l'exploitation.

11. Les canards et les oies détenus en captivité doivent être séparés des autres volailles.

12. La collecte de lait sur les exploitations où sont détenues des volailles est interdite.

13. Chaque véhicule qui quitte une exploitation où sont détenues des volailles, doit être désinfecté au moyen d'un désinfectant autorisé par l'AFSCA.

14. Tout détenteur de volailles détenues par des professionnels est tenu de faire appel à son vétérinaire d'exploitation afin que ce dernier effectue régulièrement un examen clinique de ses volailles. Le premier examen doit être fait endéans les trois jours qui suivent la délimitation de la zone tampon. Les visites suivantes sont espacées d'une semaine maximum.

Art. 17. § 1. Le cas échéant, l'AFSCA délimite une zone de repeuplement. Les coordonnées géographiques de cette zone sont consultables sur le site www.afsca.be et sont disponibles à l'AFSCA sur simple demande.

§ 2. Dans une zone de repeuplement les mesures suivantes sont d'application :

1. Les déplacements sur la voie publique, à l'exception du transit, et les rassemblements de volailles et d'oiseaux sont interdits.

2. Le transport, à l'exception du transit, d'œufs à couver est interdit.

3. Le transport d'œufs de consommation à partir d'exploitations de volailles, de stations d'emballage et d'établissements similaires est interdit.

4. Le transport de pailles utilisées et de litière de volailles est interdit.

5. Toutes les volailles doivent rester enfermées dans les bâtiments de l'exploitation.

6. Chaque véhicule qui quitte une exploitation où sont détenues des volailles, doit être désinfecté au moyen d'un désinfectant autorisé par l'AFSCA.

7. Tout détenteur de volailles détenues par des professionnels est tenu de faire appel à son vétérinaire d'exploitation afin que ce dernier effectue un examen clinique de ses volailles une fois par semaine.

CHAPITRE VI. — Dispositions finales

Art. 18. Sans préjudice des décisions de la Commission européenne, les mesures temporaires visées au présent arrêté peuvent, en fonction de l'évaluation des risques suivant les critères fixés en annexe III, être levées, sur tout ou partie du territoire ou d'une zone, ou limitées à certaines catégories de destinataires, d'opérations ou d'espèces animales, par décision de l'AFSCA.

Les procédures en application des décisions de l'AFSCA visées à l'alinéa premier, sont publiées sur le site www.afsca.be et sont disponibles sur simple demande à l'AFSCA.

Art. 19. Toute situation non prévue par le présent arrêté est tranchée par une décision de l'Administrateur délégué de l'AFSCA.

Art. 20. L'arrêté ministériel du 26 mars 2003 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire et l'arrêté ministériel du 23 février 2006 portant des mesures temporaires de protection suite à la détection d'un cas d'influenza aviaire chez les oiseaux sauvages sont abrogés.

Art. 21. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 avril 2006.

R. DEMOTTE

Bijlage I

REGISTER VAN BEDRIJFSBEZOEKEN

Datum	Uur	Naam en adres van de bezoeker	Nummerplaat van het voertuig	Reden van bezoek	Stal betreden (ja of neen)

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 april 2006 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de aviaire influenza.

R. DEMOTTE

Annexe I^e

LISTE CHRONOLOGIQUE DES VISITES A L'EXPLOITATION

Date	Heure	Nom et adresse du visiteur	Plaques du véhicule	Motif de la visite	Entrée dans les étables (oui ou non)

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 avril 2006 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire.

R. DEMOTTE

Bijlage II

KOSTENSTAAT VOOR DE BEDRIJFSBEZOEKEN

uitgevoerd door de bedrijfsdierenarts in het kader van het ministerieel besluit van 3 april 2006 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van aviare influenza

Bedrijfsdierenarts :(naam en voornaam)..... (ordenummer)
(straat en huisnummer).....(rekeningnummer)
 (postcode en gemeente)

beslagnummer	naam van de verantwoordelijke	beslagadres	datum	uur aankomst	uur vertrek
totaal aantal bedrijfsbezoeken					

Honorarium voor de bedrijfsbezoeken x € 35 = €

datum, handtekening en stempel van de dierenarts

Totale honorarium €

datum, visum en stempel van de officiële dierenarts

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 april 2006 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de aviare influenza.

R. DEMOTTE

Annexe II

ETAT DE FRAIS POUR LES VISITES D'EXPLOITATION

pratiqués par le vétérinaire d'exploitation en l'application de l'arrêté ministériel du 3 avril 2006 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire

Vétérinaire : (nom et prénom) (ordonnummer)
 (rue et numéro) (n° d'inscription à l'ordre)
 (n° postal et commune)

n° de troupeau	nom du responsable	adresse du troupeau	date	heure d'arrivée	heure de départ
nombre total de visites d'exploitation					

Honoraire pour les visites d'exploitation

x =

date, signature et cachet du vétérinaire

Honoraire global

date, visa et cachet du vétérinaire officiel

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 avril 2006 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire.

R. DEMOTTE

Bijlage III

Criteria voor risicobeoordeling

1. Situatie buiten het grondgebied

- a) de evolutie van de epidemiologische toestand in buurlanden, andere lidstaten of derde landen;
- b) de maatregelen die worden getroffen in buurlanden, andere lidstaten, derde landen;
- c) het bestaan en de plaats van een haard of geval in buurlanden, andere lidstaten of derde landen.

2. Wetenschappelijke adviezen

- a) de aanbevelingen van de Europese Commissie;
- b) de adviezen van de Europese autoriteit voor voedselveiligheid;
- c) adviezen van het Wetenschappelijk Comité.

3. Situatie op het grondgebied

a) aan de haard of geval gerelateerde criteria:

- aantal haarden of gevallen
- geografische spreiding van de haarden of gevallen
- plaats van een haard of geval
- afstand tussen de haarden of gevallen
- datum van de haard of geval
- de sinds de laatste haard of geval verlopen tijd

b) aan het bedrijf gerelateerde criteria

- grootte van het bedrijf (of de operator)
- type veehouderij (of operator)
- aanwezigheid van pluimvee bij operator
- aanwezigheid van vogels bij operator
- aanwezigheid van andere dieren bij operator
- concentratie van bedrijven

c) aan de diersoort gerelateerde criteria

- diersoort
- vatbaarheid van de soort voor het virus
- concentratie van de diersoort

4. Pathogene aard van het virus

5. Aan het dierenwelzijn gerelateerde motieven

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 3 april 2006 houdende tijdelijke maatregelen ter bestrijding van de aviaire influenza.

R. DEMOTTE

Annexe III

Critères d'évaluation des risques

1. Situation hors du territoire

- a) l'évolution de la situation épidémiologique dans les Etats limitrophes, les autres Etats membres ou les Etats tiers;
- b) les mesures prises dans les Etats limitrophes, les autres Etats Membres, les Etats tiers;
- c) l'existence et la localisation d'un foyer ou d'un cas dans les Etats limitrophes, les autres Etats membres ou les Etats tiers.

2. Avis scientifiques

- a) les recommandations de la Commission européenne;
- b) les avis de l'autorité européenne de sécurité des aliments;
- c) avis du Comité scientifique.

3. Situation dans le territoire

a) critères liés au foyer ou au cas:

- le nombre de foyers ou de cas
- la dispersion géographique des foyers ou des cas
- la localisation d'un foyer ou d'un cas
- la distance entre les foyers ou les cas
- la date du foyer ou du cas
- l'écoulement du temps depuis le dernier foyer ou cas

b) critères liés à l'exploitation

- la taille de l'exploitation (ou de l'opérateur)
- le type d'élevage (ou d'opérateur)
- la présence de volailles chez l'opérateur
- la présence d'oiseaux chez l'opérateur
- la présence d'autres animaux chez l'opérateur
- la concentration d'exploitations

c) critères liés à l'espèce animale

- l'espèce animale
-
- la concentration de l'espèce animale

4. Caractère pathogène du virus

5. Motifs liés au bien-être animal

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 3 avril 2006 portant des mesures temporaires de lutte contre l'influenza aviaire.

R. DEMOTTE

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST
MAATSCHAPPELIJKE INTEGRATIE,
ARMOEDEBESTRIJDING EN SOCIALE ECONOMIE

N. 2006 — 1366

[C - 2006/02044]

23 MAART 2006. — Koninklijk besluit houdende toekenning van een subsidie van 10 maal maximum 12.500 EUR aan verscheidene openbare centra voor maatschappelijk welzijn die participeren in het pilootproject « Clusterplan voor kleine O.C.M.W.'s » voor het jaar 2006

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 20 december 2005 houdende de algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 2006, inzonderheid op programma 44.55.1;

Gelet op de wetten op de Rijkscomptabiliteit, gecoördineerd bij het koninklijk besluit van 17 juli 1991, inzonderheid op de artikelen 55 tot 58;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole, inzonderheid op artikel 22;

Overwegende dat de Minister van Maatschappelijke Integratie onder meer belast is met het stimuleren van initiatieven gericht op de integratie van groepen in de samenleving die, omwille van financiële, familiale of maatschappelijke omstandigheden, niet volwaardig deelnemen;

SERVICE PUBLIC FEDERAL
DE PROGRAMMATION INTEGRATION SOCIALE,
LUTTE CONTRE LA PAUVRETE ET ECONOMIE SOCIALE

F. 2006 — 1366

[C - 2006/02044]

23 MARS 2006. — Arrêté royal portant octroi d'un subside de 10 fois maximum 12.500 EUR à différents centres publics d'action sociale qui participent au projet pilote « Plan Clusters pour petits C.P.A.S. » pour l'année 2006

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 20 décembre 2005 contenant le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 2006, notamment le programme 44.55.1;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat, coordonnées par l'arrêté royal du 17 juillet 1991, notamment les articles 55 à 58;

Vu l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, notamment l'article 22;

Considérant que le Ministre de l'Intégration sociale est notamment chargé de stimuler les initiatives visant à intégrer dans la société les groupes de la population qui, du fait de circonstances financières, familiales ou sociales, n'y participent pas à part entière;